

# XR8

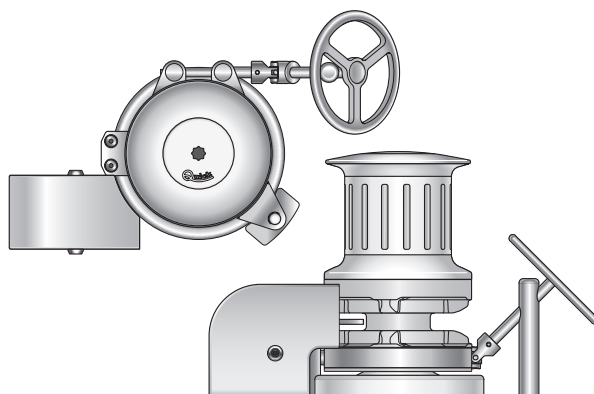
REV 01A

CE

## **SALPA ANCORA VERTICALI** **VERTICAL WINDLASS**

XR8

5500 AC - 7500 AC - HYDRO



MANUALE DI INSTALLAZIONE ED USO  
INSTALLATION AND USE MANUAL

IT - Pag. 4  
EN - Pag. 15

**Quick**<sup>®</sup>  
Nautical Equipment

## **XR8**

---

### **MODELLI DISPONIBILI • MODELS AVAILABLE**

---

XR8 5500 AC DX  
XR8 5500 AC DY

XR8 7500 AC DX  
XR8 7500 AC DY

XR8 HYDRO DX  
XR8 HYDRO DY

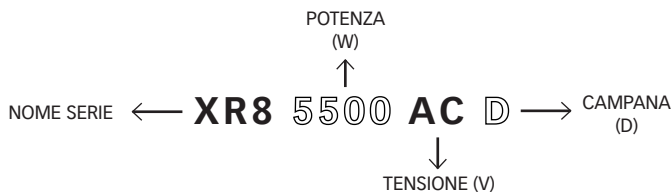
# Indice - Index



|   | <b>IT</b> | <b>EN</b> |
|---|-----------|-----------|
| <b>1 - Informazioni sul prodotto / Information about the product</b>                                | Pag. 4    | 15        |
| 1.0 - Codice modello - <i>Model code</i>  | Pag. 4    | 15        |
| 1.1 - Dati tecnici - <i>Technical data</i>  | Pag. 4    | 15        |
| <b>2 - Fornitura e dotazioni / Supplied parts</b>   | Pag. 5    | 16        |
| 2.0 - Fornitura di serie - <i>Package contains</i>  | Pag. 5    | 16        |
| 2.1 - Accessori Quick necessari, non compresi di serie - <i>Quick accessories needed</i>            | Pag. 5    | 16        |
| 2.2 - Attrezzi necessari per l'installazione - <i>Tools needed for installation</i>                 | Pag. 5    | 16        |
| 2.3 - Accessori Quick consigliati - <i>Quick accessories recommended</i>                            | Pag. 5    | 16        |
| <b>3 - Introduzione / Introduction</b>  | Pag. 5    | 16        |
| 3.0 - Note importanti - <i>Important notes</i>  | Pag. 5    | 16        |
| 3.1 - Precauzioni - <i>Precautions</i>  | Pag. 5    | 16        |
| 3.2 - Precauzioni per l'installatore - <i>Precautions for the installer</i>                         | Pag. 6    | 17        |
| <b>4 - Installazione / Installation</b>   | Pag. 6    | 17        |
| 4.0 - Requisiti per l'installazione - <i>Installation requisites</i>                                | Pag. 7    | 17        |
| 4.1 - Procedura d'installazione - <i>fitting procedure</i>  | Pag. 7    | 18        |
| <b>5 - Collegamento elettrico / Connection diagram</b>  | Pag. 8    | 19        |
| <b>6 - Usage &amp; warning</b>  | Pag. 10   | 21        |
| 6.0 - Avvertenze importanti - <i>Warning</i>  | Pag. 10   | 21        |
| 6.1 - Uso - <i>Usage</i>  | Pag. 10   | 21        |
| <b>7 - Parti di ricambio / 9 - Spare parts</b>  | Pag. 12   | 24        |
| 7.0 - Parti di ricambio / 8.0 - <i>Spare parts</i>  | Pag. 12   | 25        |
| 7.1 - Parti di ricambio, accessori aggiuntivi non di serie / 8.1 - <i>Spare parts, not standard</i> | Pag. 13   | 25        |
| <b>8 - Manutenzione / 7 - Maintenance</b>   | Pag. 14   | 23        |
| <b>9 - Smaltimento del prodotto / 8 - Disposal Of The Product</b>                                   | Pag. 14   | 23        |
| <b>Dimensioni / Dimension</b>   | Pag. 27   | 27        |

 QUICK® SI RISERVA IL DIRITTO DI APPORTARE MODIFICHE ALLE CARATTERISTICHE TECNICHE DELL'APPARECCHIO E AL CONTENUTO DI QUESTO MANUALE SENZA ALCUN PREAVVISO. IN CASO DI DISCORDANZE O EVENTUALI ERRORI TRA IL TESTO TRADOTTO E QUELLO ORIGINARIO IN ITALIANO, FARE RIFERIMENTO AL TESTO ITALIANO.

## 1.0 - Codice modello



## 1.1 - Dati Tecnici

| MODELLI ELETTRICI                | XR8 AC 5500 X/Y                | XR8 AC 7500 X/Y      |
|----------------------------------|--------------------------------|----------------------|
| <b>POTENZA MOTORE</b>            | <b>5500 W AC</b>               | <b>7500 W AC</b>     |
| Tensione motore (1)              | 230/400 V                      | 400/690 V            |
| Tiro istantaneo massimo          | 4500 Kg (9921 lb)              | 6500 Kg (14330 lb)   |
| Carico di lavoro massimo         | 2500 Kg (5511 lb)              | 3500 Kg (7716 lb)    |
| Velocità massima di recupero (2) | 14,5 m/min (47,5 ft/min)       | 14 m/min (46 ft/min) |
| Spessore coperta (3)             | 30 ± 60 mm (1" 3/16 ÷ 2" 5/16) |                      |
| Peso                             | 297 kg (654 lb)                | 303 kg (668 lb)      |

(1) Motore trifase

(2) Misure effettuate con barbotin per catena da 20,5 mm STUD-LINK.

(3) Su richiesta possono essere forniti prigionieri per spessori di coperta maggiori.

| MODELLO IDRAULICO                            | XR8 HYDRO X/Y             |                         |
|--|---------------------------|-------------------------|
| Tipologia motore                             | Reversibile ad ingranaggi |                         |
| Cilindrata                                   | 43 cc                     | 2,62 in <sup>3</sup>    |
| Capacità di sollevamento                     | 3000kg@170                | 6613lb@2465             |
| Velocità di recupero al carico di lavoro (1) | 14 m/min                  | 46 ft/min               |
| Spessore coperta (2)                         | 30 ± 60 mm                | 1" 3/16 ÷ 2" 23/64 inch |
| Peso   | 280,5 kg                  | 618 lb                  |

### VALORI DI REGOLAZIONE (consigliati da Quick)

|                   |           |              |
|-------------------|-----------|--------------|
| Portata           | 70 lt/min | 18,5 USG/min |
| Pressione massima | 170 bar   | 2175 psi     |

(1) Misure effettuate con barbotin per catena da 20,5 mm STUD-LINK.

(2) Su richiesta possono essere forniti prigionieri per spessori di coperta maggiori.

| BARBOTIN          | 16 mm             | 19 mm               | 20,5 mm           | 22 mm               |                   |
|-------------------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|
| Catena supportata | 16 mm<br>STUDLINK | 17,5 mm<br>STUDLINK | 19 mm<br>STUDLINK | 20,5 mm<br>STUDLINK | 22 mm<br>STUDLINK |

| COPIA DI SERRAGGIO | Nm  |
|--------------------|-----|
| M6                 | 11  |
| M8                 | 28  |
| M10                | 56  |
| M12                | 96  |
| M14                | 152 |
| M16                | 237 |

Valori indicativi, valutare il serraggio considerando il materiale delle superfici da fissare.

## 2.0 - Fornitura di serie e materiale incluso nella confezione

- Salpa ancora (top + motoriduttore)
- Cassetta teleruttori o teleinvertitori
- Leva
- Viterie per l'assemblaggio
- Manuale d'installazione e uso, Garanzia
- Dima di foratura

## 2.1 - Accessori Quick® Necessari, non compresi nella fornitura di serie

- Passacatena DX/SX
- Volantino freno a fascia

## 2.2 - Attrezzi necessari per l'installazione

- Trapano con punta da: Ø 15 mm (19/32"),
- Tazza Ø 250 mm (9" 27/32)
- Chiave esagonale: 17 e 19 mm

## 2.3 - Accessori Quick® consigliati non in dotazione

- Cassetta per collegamenti elettrici per motori EC - BOX
- Inverter
- Comando da plancia (mod. 800)
- Pulsantiera stagna (mod. HRC 1002)
- Pulsante a piede
- Sistema di comando via radio RRC
- Chain stopper


---

## 3 - Introduzione

**PRIMA DI UTILIZZARE IL SALPA ANCORA LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE D'USO IN CASO DI DUBBI CONSULTARE IL RIVENDITORE QUICK®.**

### 3.0 Note importanti

In questo manuale sono presenti simboli di Avvertenza e/o di Attenzione importanti per la sicurezza. Attenersi a quello che viene riportato.

 Simbolo di **Attenzione** riguardante situazioni di pericolo.

 Simbolo di **Avvertenza** per evitare danni diretti o indiretti al prodotto.

Il presente documento fornisce ai costruttori di imbarcazioni e agli installatori di attrezzature marine le istruzioni per montare e rendere funzionante il **Salpa ancora**.

### 3.1 Precauzioni



**I salpa ancora Quick® sono stati progettati e realizzati per salpare l'ancora**

- Non utilizzare questi prodotti per altri tipi di operazioni.
- Quick® non si assume alcuna responsabilità per i danni diretti o indiretti causati da un uso improprio del prodotto.
- Il salpa ancora non è progettato per sostenere carichi generati in particolari condizioni atmosferiche (burrasca).
- Azionare il salpa ancora da una posizione in cui sia possibile controllare la zona di lavoro.
- Disattivare sempre il salpa ancora quando non è in uso.
- Accertarsi che non vi siano bagnanti nelle vicinanze prima di calare l'ancora.
- Per maggiore sicurezza, nel caso in cui uno si danneggi suggeriamo di installare almeno due comandi per l'azionamento del salpa ancora.



- Consigliamo l'uso dell'interruttore Quick® come sicurezza per il motore.
- Bloccare la catena con un fermo prima di partire per la navigazione.
- Dopo aver completato l'ancoraggio, fissare la catena a punti fissi quali chain stopper o bitta.
- Per prevenire rilasci non voluti l'ancora deve essere fissata, il salpa ancora non deve essere usato come unica presa di forza.
- Isolare il salpa ancora dall'impianto elettrico durante la navigazione e bloccare la cima ad un punto fisso dell'imbarcazione.
- L'uso di questo dispositivo non è inteso da parte di persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. QUICK® SpA non si assume alcuna responsabilità per danni diretti o indiretti causati da un uso improprio dell'apparecchio.

## 3.2 Precauzioni per l'Installatore



### EFFETTUARE L'INSTALLAZIONE IN CONDIZIONI DI BUONA ILLUMINAZIONE.

Si consiglia l'utilizzo di indumenti e dispositivi di protezione individuale, (DPI) adeguati.

Il Salpa ancora non è idoneo per essere installato in ambienti e/o atmosfere potenzialmente esplosive. Il montaggio e i successivi interventi di controllo o riparazione devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato.



### EFFETTUARE L'INSTALLAZIONE/MANUTENZIONE ASSICURANDOSI CHE IL PRODOTTO SIA SCOLLEGATO DALL'IMPIANTO ELETTRICO.

Quick non si assume nessuna responsabilità riguardo l'inadeguato allacciamento degli utilizzatori all'impianto elettrico e alla sicurezza dello stesso.

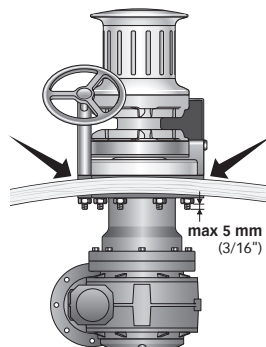
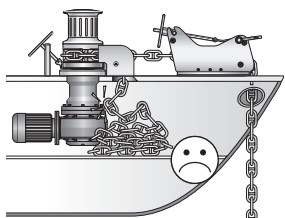
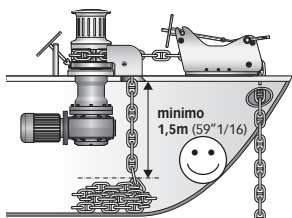
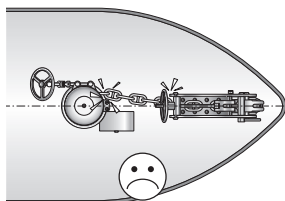
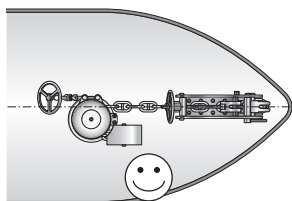
# 4 - Installazione

## 4.0 Requisiti per l'installazione

Il salpa ancora va posizionato allineando il barbotin con il puntale di prua.

Verificare che le superfici superiore e inferiore della coperta siano più parallele possibili; se ciò non dovesse accadere compensare opportunamente la differenza (la mancanza di parallelismo potrebbe causare perdite di potenza del motore). Lo spessore di coperta dovrà essere compreso fra i valori indicati in tabella (pag.4). Se si avessero spessori differenti è necessario consultare il rivenditore Quick®.

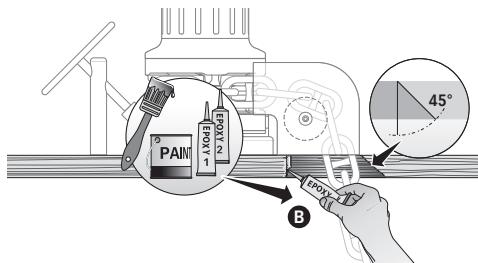
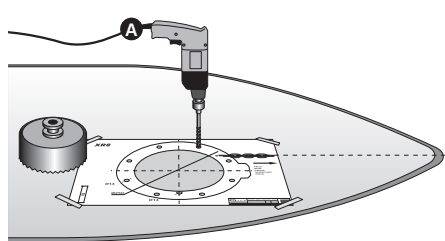
Non devono esistere ostacoli sotto coperta per il passaggio della catena, la poca profondità del gavone potrebbe provocare inceppamenti.



## 4.1 Procedura di montaggio

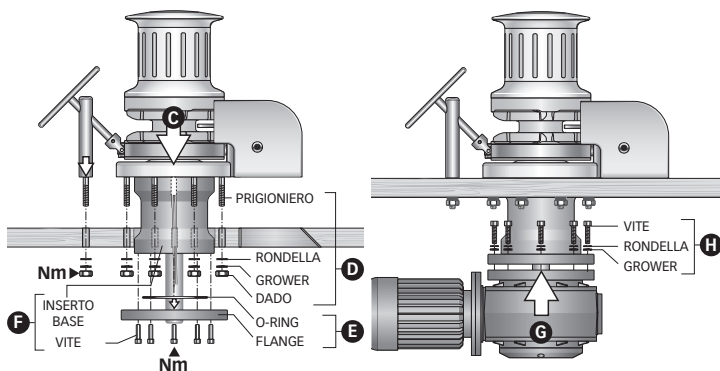
**A)** Stabilita la posizione ideale praticare i fori utilizzando la dima di foratura fornita a corredo.

**B)** Rimuovere il materiale in eccesso dal foro di passaggio della catena, rifinirlo e lisciarlo con un prodotto specifico (vernice marina, gel o resina epossidica) assicurando il libero passaggio della catena.

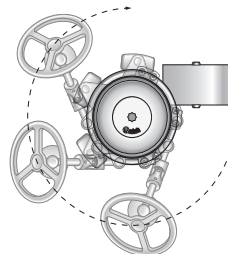


**C)** Posizionare la parte superiore del salpa ancora. **D)** Fissarla avvitando i dadi sui prigionieri di bloccaggio. **E)** Inserire l'o-ring nella flangia. **F)** Fissare la flangia all'inserto base tramite 6 viti. **G)** Inserire il motoriduttore nell'albero del salpa ancora.

**H)** Serrare con viterie.



In tutta la serie XR è presente il freno a fascia con bloccetto di fissaggio mobile che permette di orientare in più posizioni il volante sul piano di coperta.



Stringere viti e dadi seguendo un andamento incrociato facendo riferimento ai valori di serraggio indicati in tabella (pag. 4). Applicare del frena filetto sulle viterie in dotazione. Controllare periodicamente il corretto Fissaggio delle viti.

**MOTORE ELETTRICO** Collegare i cavi di alimentazione provenienti dal salpa ancora all'alimentazione di rete (AC).

**MOTORE IDRAULICO** Collegare i tubi provenienti dalla valvola distributrice alle due flangette del motore idraulico (vedi schema di collegamento a pag.13)

**ATTENZIONE:** prima di effettuare il collegamento accertarsi che non sia presente l'alimentazione su cavi.

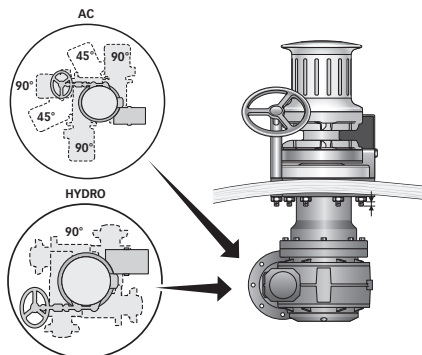
### POSIZIONE MOTORIDUTTORE & MOTORE IDRAULICO

#### ELETTRICO

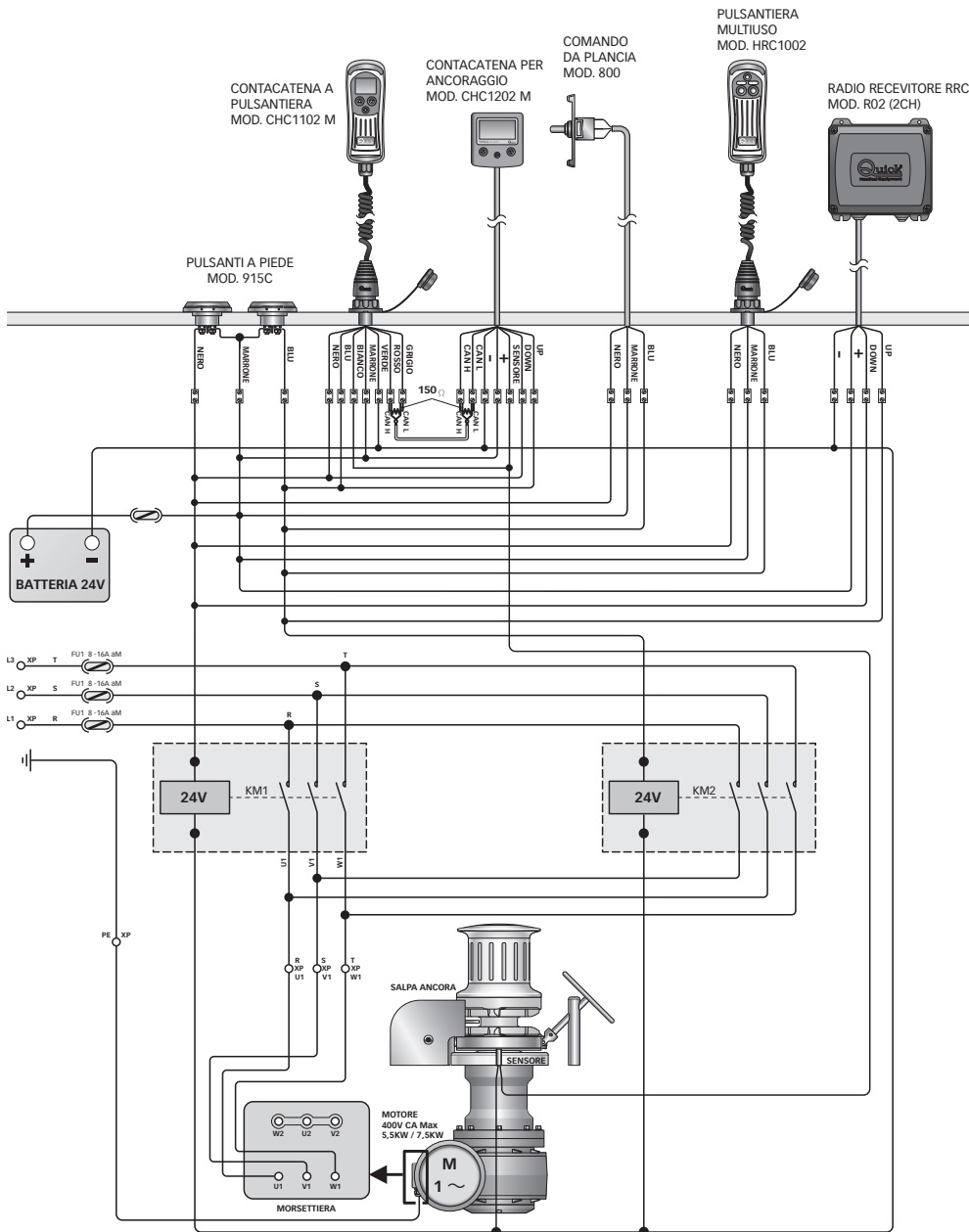
In base al tipo di motoriduttore è possibile una rotazione ogni 45° o 90°.

#### IDRAULICO

In base al tipo di motore è possibile una rotazione ogni 90°.

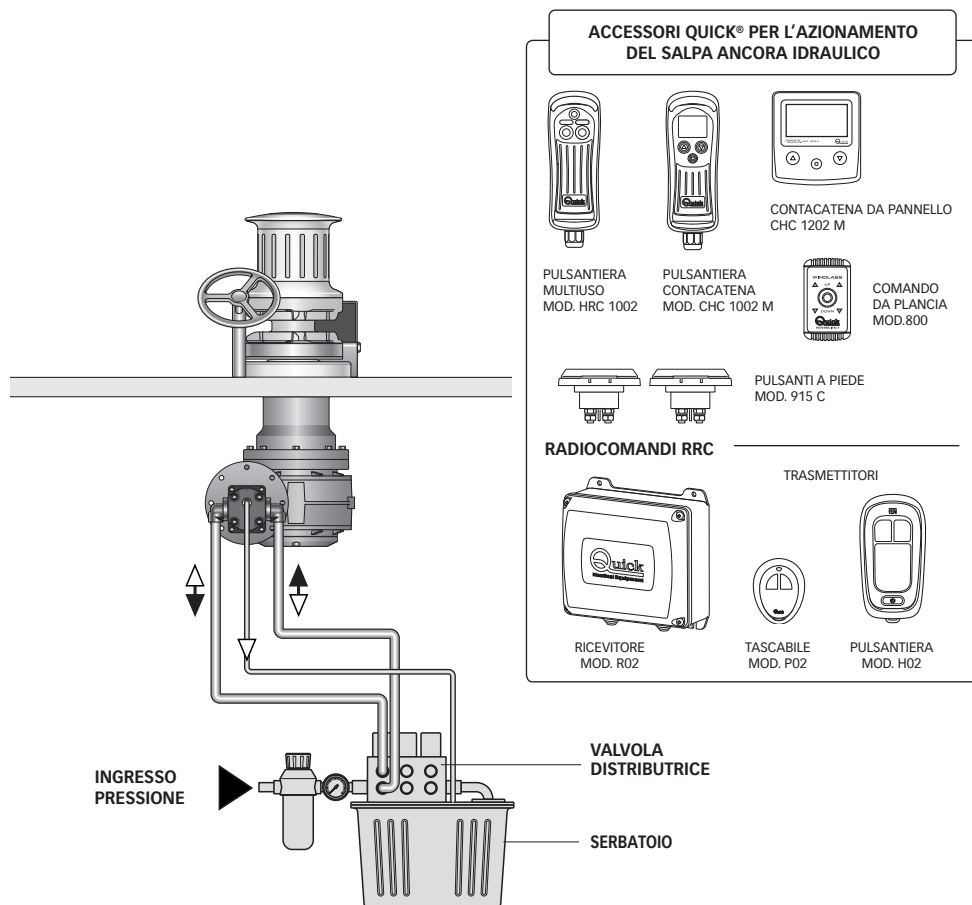


**5.0 TRIFASE - Sistema Base XR8 5500/7500W 400V AC**





**5.0 Sistema Base XR8 IDRAULICO**



## 6.0 Avvertenze importanti



**NON** avvicinare parti del corpo o oggetti alla zona in cui scorrono catena e barbotin.



Accertarsi che non sia presente l'alimentazione al motore elettrico quando si opera manualmente sul salpa ancora (anche quando si utilizza la leva per sollevare la campana); infatti persone dotate di comando a distanza del salpa ancora (pulsantiera remota o radiocomando) potrebbero accidentalmente attivarlo.



Bloccare la catena con un fermo prima di partire per la navigazione.

**NON** attivare elettricamente il salpa ancora con la leva inserita nella campana o nel coperchio del barbotin.



Quick® consiglia di utilizzare una protezione tipo fusibile/magnetotermico/magnetoidraulico di potenza adeguata a seconda del motore utilizzato per salvaguardare il motore da surriscaldamenti o corto-circuiti.



L'interruttore può essere utilizzato per isolare il circuito di comando del salpa ancora evitando così azionamenti accidentali.

## 6.1 Uso

### TRASMISSIONE DI POTENZA

L'asse centrale è connesso al riduttore e alla campana. Il barbotin viene trascinato dalla campana tramite innesti frontali sul barbotin.

Quando la campana (9) è alta (Fig. A) e la bussola (3) completamente svitata, il barbotin (14) è libero.

Quando la campana (9) è bassa (Fig. B) e la bussola (3) completamente avvitata, il barbotin (14) è connesso all'asse tramite la campana e si può salpare l'ancora.

### INNESTO DEL BARBOTIN

1) Tramite la leva (1) avvitare ruotando in senso orario la bussola (3); la campana (9) si abbassa ingaggiando il barbotin (14).

**Assicurarsi che i riferimenti (imm. rif.A1) presenti sulla campana ed il barbotin siano allineati.**

⚠ La bussola non deve essere troppo stretta, in questo modo permetterà alla campana di ruotare sul barbotin e ingaggiare gli innesti frontali tramite le molle (8).

2) Tramite la leva (1) svitare ruotando in senso antiorario la bussola di 1/4 di giro.

3) Rimuovere la leva.

4) Azionare il motore. Le molle (8) presenti nella bussola faranno ingaggiare gli innesti frontali tra campana e barbotin.

5) Assicurarsi visivamente dell'avvenuto innesto (Fig. B) e avvitare in senso orario la bussola.

6) Rimuovere la leva.

7) Allentare il freno a fascia (25) nel caso si debba utilizzare il salpa.

### RECUPERO DELL'ANCORA CON MOTORE

1) Assicurarsi che la campana sia innestata al barbotin (Fig. B).

2) Agire sui comandi Quick® per salpare o rilasciare l'ancora.

FIG. A

⚠ Non sforzare il fine corsa

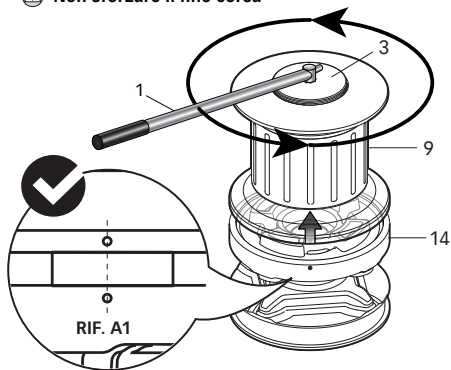
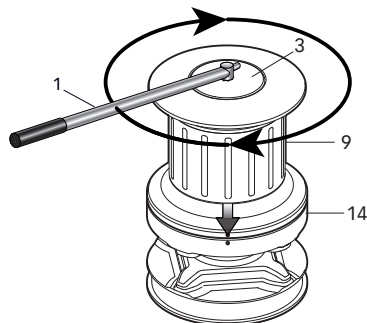


FIG. B





### CADUTA LIBERA (FREE FALL)

- 1) Assicurarsi che il chain stopper Quick® sia in posizione di NON blocco della catena (Fig. C).
- 2) Assicurarsi che il freno a fascia (25) sia completamente stretto.
- 3) Svitare in senso antiorario la bussola fino al suo fine corsa e assicurarsi che la campana sia alta, disinnestata dal barbotin (Fig. A).
- 4) Agire sul volantino per allentare il freno a fascia (25) e regolare la caduta libera (free fall) dell'ancora.

### USO DELLA CAMPANA (BARBOTIN BLOCCATO)

- 1) Assicurarsi che il chain stopper Quick® sia in posizione di blocco della catena (Fig. D).
- 2) Assicurarsi che il freno a fascia (25) sia completamente stretto.
- 3) Svitare in senso antiorario la bussola fino al suo fine corsa e assicurarsi che la campana sia alta, disinnestata dal barbotin (Fig. A).
- 4) Agire sui comandi Quick® per far ruotare la campana in un senso o nell'altro (Fig. E). Avvolgere la cima alla campana in senso antiorario (almeno 3 giri - fig. F). La riduzione della velocità e della forza di recupero possono essere regolate facendo scorrere la cima sul tamburo della campana.



**ATTENZIONE:** durante il recupero, mantenere un'adeguata distanza di sicurezza tra mani e campana salpa ancora.

FIG. C

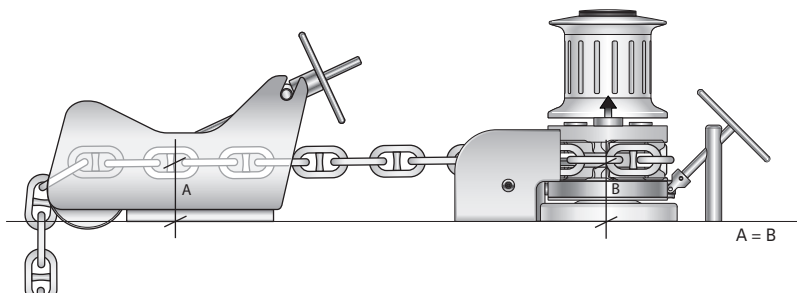


FIG. D

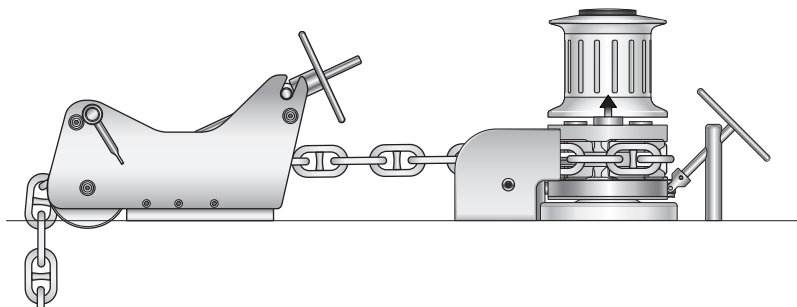


FIG. E

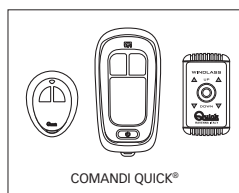
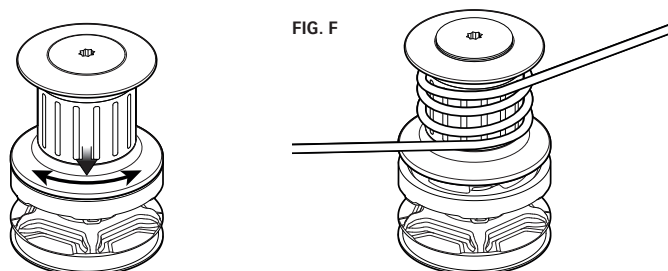
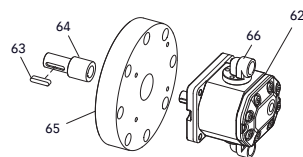
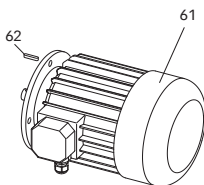
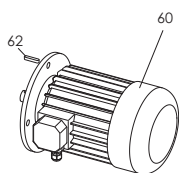
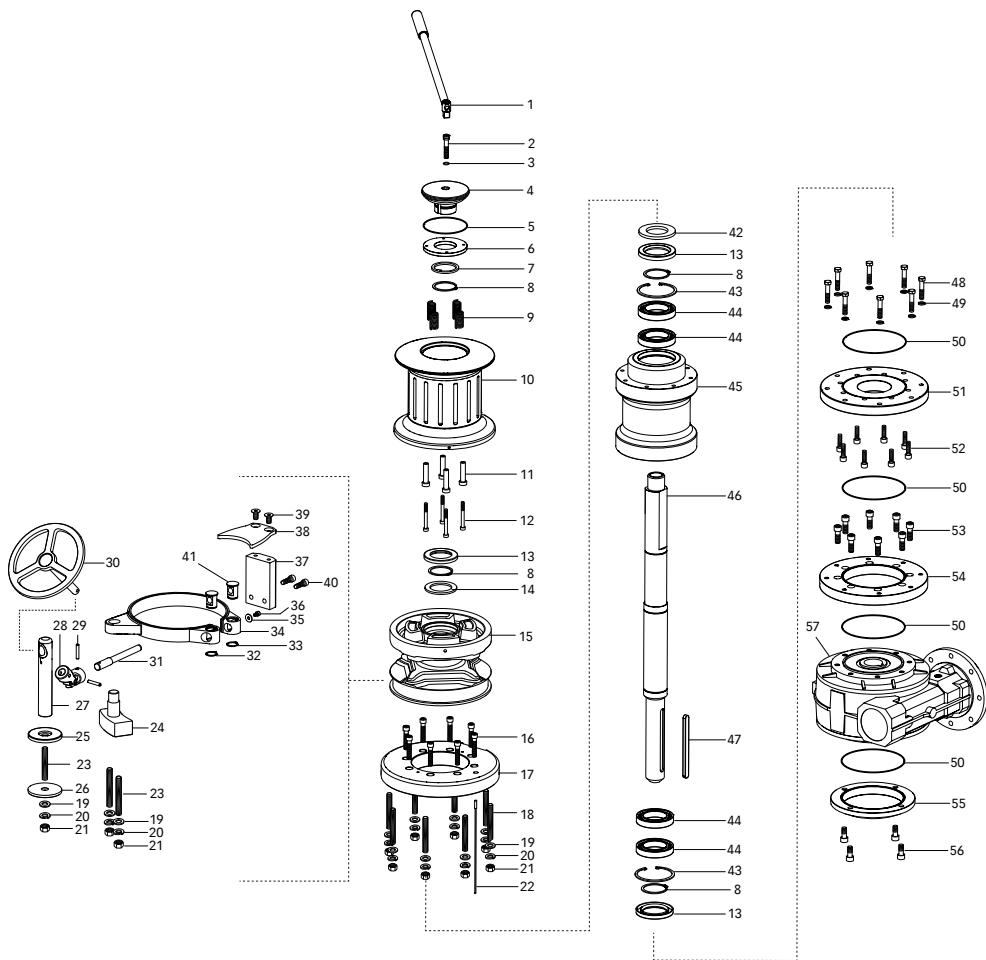


FIG. F





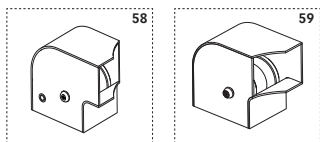
## 7.0 Parti di ricambio

Fare riferimento all'esploso a pag.12

| CODICE          | DESCRIZIONE                         | NUM. PARTI                  |
|-----------------|-------------------------------------|-----------------------------|
| FVSSBXR81600A00 | OSP BARBOTIN 16MM STUDLINK XR8      | 15                          |
| FVSSBXR82050A00 | OSP BARBOTIN 20,5MM STUDLINK XR8    | 15                          |
| FVSSBXR82200A00 | OSP BARBOTIN 22MM STUDLINK XR8      | 15                          |
| FVSSBXR81900A00 | OSP BARBOTIN 17,5/19MM STUDLINK XR8 | 15                          |
| FVSSMSEXR800A00 | OSP CAMPANA E BUSSOLA SALPA XR8     | 4 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 |

## 7.1 Parti di ricambio - Accessori aggiuntivi non compresi di serie

| CODICE          | DESCRIZIONE                     | NUM. PARTI                                 |
|-----------------|---------------------------------|--|
| FSRBXR80000A00  | VOLANTINO REMOTE BRAKE XR8 INOX | 19 - 20 - 21 - 23 - 25 - 27 - 28 - 29 - 30 |
| FSPSXR8SX000A00 | PASSACATENA XR8 SX INOX COMPL   | 58   |
| FSPSXR8DX000A00 | PASSACATENA XR8 DX INOX COMPL   | 59   |



|     |                           |    |                           |    |                                |
|-----|---------------------------|----|---------------------------|----|--------------------------------|
| N°. | DENOMINAZIONE             | 23 | Prigioniero               | 46 | Albero salpa serie XR8         |
| 1   | Leva                      | 24 | Blocco freno fascia       | 47 | Chiavetta                      |
| 2   | Vite                      | 25 | Rondella superiore        | 48 | Vite                           |
| 3   | O - Ring                  | 26 | Rondella Inferiore        | 49 | Grower                         |
| 4   | Bussola campana XR8       | 27 | Asta remote brake         | 50 | O-ring                         |
| 5   | O - Ring                  | 28 | Giunto cardanico          | 51 | Flangia mozzo                  |
| 6   | Disco campana XR8         | 29 | Spina elastica            | 52 | Vite                           |
| 7   | Anello antirotazione      | 30 | Volantino remote brake    | 53 | Vite                           |
| 8   | Anello elastico esterno   | 31 | Albero freno fascia       | 54 | Flangia riduttore              |
| 9   | Molla                     | 32 | Anello elastico esterno   | 55 | Flangia chiusura riduttore XR8 |
| 10  | Campana salpa XR8         | 33 | Anello elastico esterno   | 56 | Vite                           |
| 11  | Distanziale disco campana | 34 | Freno a fascia serie XR8  | 57 | Riduttore TG150                |
| 12  | Vite                      | 35 | Rondella piana            | 58 | Passacatena DX                 |
| 13  | Paraolio                  | 36 | Vite                      | 59 | Passacatena SX                 |
| 14  | Anello antirotazione      | 37 | Supporto staccacatena XR8 | 60 | Motore 5,5KW                   |
| 15  | Barbotin                  | 38 | Staccacatena serie XR8    | 61 | Motore 7,5KW                   |
| 16  | Vite                      | 39 | Vite svasata              | 62 | Motore idraulico               |
| 17  | Base salpa serie XR8      | 40 | Vite                      | 63 | Chiavetta                      |
| 18  | Prigioniero               | 41 | Perno ottone XR8          | 64 | Adattatore                     |
| 19  | Rondella                  | 42 | Rondella di rinforzo      | 65 | Flangia motore idraulico       |
| 20  | Grower                    | 43 | Anello elastico interno   | 66 | Flangetta 90°                  |
| 21  | Dado                      | 44 | Cuscinetto                |    |                                |
| 22  | Sensore                   | 45 | Inserito base XR8         |    |                                |



**ATTENZIONE:** accertarsi che non sia presente l'alimentazione al motore elettrico quando si opera manualmente sul salpa ancora; rimuovere con cura la catena o cima dal barbotin o la cima dalla campana.

I salpa ancora Quick® sono costituiti da materiali resistenti all'ambiente marino: è indispensabile, in ogni caso, rimuovere periodicamente i depositi di sale che si formano sulle superfici esterne per evitare corrosioni e di conseguenza danni all'apparecchio.

- Lavare accuratamente con acqua dolce le superfici e le parti in cui il sale può depositarsi.
- Smontare una volta all'anno il barbotin e la campana attenendosi alla seguente sequenza:  
Pulire ogni parte smontata affinché non si verifichino attacchi di corrosione e ingrassare (con grasso marino) il filetto dell'albero e il barbotin.

Fare riferimento all'esploso a pag. 12

---

## 9 - Smaltimento del prodotto

Come per l'installazione, anche al termine della vita di questo prodotto, le operazioni di smantellamento devono essere eseguite da personale qualificato.

Questo prodotto è costituito da vari tipi di materiali, alcuni possono essere riciclati altri devono essere smaltiti; informarsi sui sistemi di riciclaggio o smaltimento previsti dai regolamenti locali per questa categoria di prodotto.

Alcune parti del prodotto possono contenere sostanze inquinanti o pericolose, se disperse potrebbero provocare effetti dannosi all'ambiente ed alla salute umana.



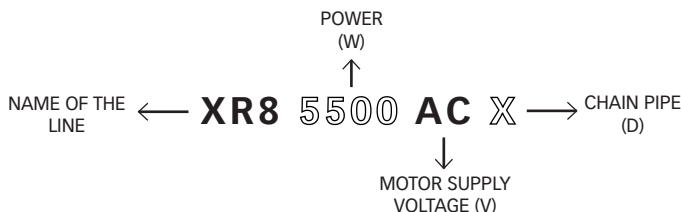
Come indicato dal simbolo a lato è vietato gettare questo prodotto nei rifiuti domestici. Eseguire la 'raccolta differenziata' per lo smaltimento secondo i regolamenti vigenti sul vostro territorio oppure riconsegnare il prodotto al venditore nel momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.

 Regolamenti locali possono prevedere pesanti sanzioni in caso di smaltimento abusivo di questo prodotto.



QUICK® RESERVES THE RIGHT TO INTRODUCE CHANGES TO THE EQUIPMENT AND THE CONTENTS OF THIS MANUAL WITHOUT PRIOR NOTICE.  
 IN CASE OF DISCORDANCE OR ERRORS IN TRANSLATION BETWEEN THE TRANSLATED VERSION AND THE ORIGINAL TEXT IN THE ITALIAN LANGUAGE,  
 REFERENCE WILL BE MADE TO THE ITALIAN OR ENGLISH TEXT.

## 1.0 - Model code



## 1.1 - Technical data

| AC MODELS                | XR8 AC 5500 X/Y                | XR8 AC 7500 X/Y      |
|--------------------------|--------------------------------|----------------------|
| <b>MOTOR OUTPUT</b>      | <b>5500 W AC</b>               | <b>7500 W AC</b>     |
| Motor supply voltage (1) | 230/400 V                      | 400/690 V            |
| Maximum pull             | 4500 Kg (9921 lb)              | 6500 Kg (14330 lb)   |
| Maximum working load     | 2500 Kg (5511 lb)              | 3500 Kg (7716 lb)    |
| Maximum chain speed (2)  | 14,5 m/min (47,5 ft/min)       | 14 m/min (46 ft/min) |
| Deck thickness (3)       | 30 ÷ 60 mm (1" 3/16 ÷ 2" 5/16) |                      |
| Weight                   | 297 kg (654 lb)                | 333 kg (668 lb)      |

(1) Three - Phase motor

(2) Measures taken with gypsy for 20,5 mm STUD-LINK chain.

(3) On request, studs for greater deck thicknesses can be supplied.

| HYDRAULIC MOTOR                            | XR8 HYDRO X/Y             |                         |
|--|---------------------------|-------------------------|
| Motor Type                                 | Reversibile ad ingranaggi |                         |
| Motor power                                | 43 cc                     | 2,62 in <sup>3</sup>    |
| Lifting capacity                           | 3000kg@170                | 6613lb@2465             |
| Max. chain speed @ working load (1)        | 14 m/min                  | 46 ft/min               |
| Deck thickness (2)                         | 30 ÷ 60 mm                | 1" 3/16 ÷ 2" 23/64 inch |
| Weight                                     | 280,5 kg                  | 618 lb                  |
| <b>SETTING VALUES (suggested by Quick)</b> |                           |                         |
| Flow rate                                  | 70 lt/min                 | 18,5 USG/min            |
| Maximum Pression                           | 170 bar                   | 2175 psi                |

(1) Measures taken with gypsy for 20,5 mm STUD-LINK chain.

(2) On request, shafts and studs can be supplied for greater deck thicknesses.

| BARBOTIN   | 16 mm    | 19 mm    | 20,5 mm  | 22 mm    |
|------------|----------|----------|----------|----------|
| CHAIN SIZE | 16 mm    | 17,5 mm  | 19 mm    | 20,5 mm  |
|            | STUDLINK | STUDLINK | STUDLINK | STUDLINK |

| COPPIA DI SERRAGGIO | Nm  |
|---------------------|-----|
| M6                  | 11  |
| M8                  | 28  |
| M10                 | 56  |
| M12                 | 96  |
| M14                 | 152 |
| M16                 | 237 |

Indicative values, evaluate the tightening considering the material of the surfaces to be fixed.



### 2.0 - Package contains the following parts

- Windlass (top + motoriduttore)
- Contactor unit or reversing contactor unit.
- Handle
- Bolts and screw
- Installation and use manual, Warranty
- Drill template

### 2.1 - Quick accessories needed, not included in the standard supply

- Chain pipe DX/SX
- Remote brake handwheel

### 2.2 - Tools needed for installation

- Drill and drill bits: Ø 15 mm (19/32"),
- Hollow mill Ø 250 mm (9" 27/32)
- Hexagonal wrench: 17 e 19 mm

### 2.3 - Quick accessories recommended

- Electrical connection box for motors (EC-Box)
- Inverter
- windlasses control board (mod. 800)
- Waterproof hand helds R/C (mod. HRC 1002)
- Foot switch
- Radio control RRC
- Chain stopper



## 3 - Introduction

**BEFORE USING THE WINDLASS READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY.  
IF IN DOUBT, CONTACT YOUR NEAREST "QUICK®" DEALER.**

### 3.0 Important notes

This manual contains Warning and/or Caution symbols that are important for safety.  
Comply with the recommendations provided herein.



**Warning** symbol concerning hazardous situations.



**Caution** symbol to avoid direct or indirect damage to the product.

This document contains the instructions that are necessary for boat manufacturers and marine equipment installers to assemble and commission **the Windlass**.

### 3.1 Precautions



**The Quick® windlasses are designed to weigh the anchor.**

- Do not use the equipment for other purposes.
- Quick® shall not be held responsible for damage to equipment and/or personal injury, caused by a faulty use of the equipment.
- The windlass is not designed for the loads that might occur in extreme weather conditions (storms).
- Do not power the windlass from places where it can't be seen operating.
- Always deactivate the windlass when not in use.
- Check that there are no swimmers nearby before dropping anchor.
- For improved safety we recommend installing at least two anchor windlass controls in case one is accidentally damaged.





- We recommend the use of the Quick® switch as the motor safety switch.
- Secure the chain with a further device before starting the navigation.
- After completing the anchorage, secure the chain to fixed points such as chain stopper or bollard.
- To prevent accidental releases, the anchor must be secured. The windlass shall not be used as the only securing device.
- Isolate the windlass from the power system during navigation (switch the circuit breaker off) and lock the chain securing it to a fixed point of the boat.
- This device must not be used and installed by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities. QUICK® SpA will not accept liability for direct or indirect damage caused by improper use of the equipment.

## 3.2 Precautions for the installer



### PROCEEDING WITH THE INSTALLATION IN GOOD LIGHT CONDITIONS.

We recommend using an appropriate personal protective equipment.

Windlass is not suitable for being installed in highly explosive.



Assembly and subsequent checks or repairs must only be carried out by qualified personnel.

**MAKE INSTALLATION / MAINTENANCE MAKE SURE THAT THE PRODUCT IS DISCONNECTED FROM THE ELECTRICAL SYSTEM**

Quick takes no responsibility regarding the inadequate connection of the users to the electrical system and to the safety of the same.

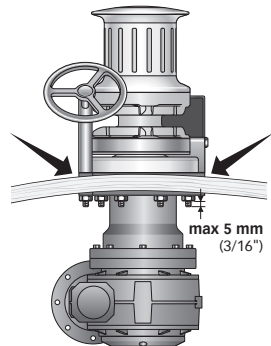
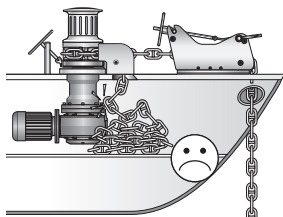
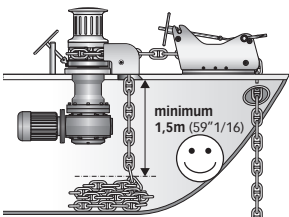
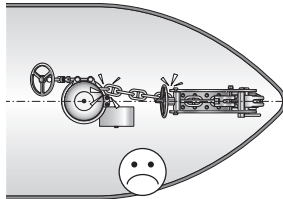
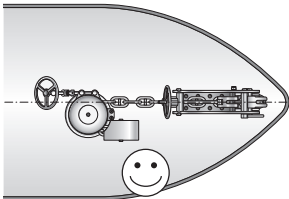


# 4 - Installation

## 4.0 Installation requisites

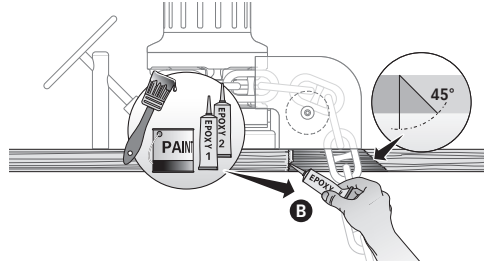
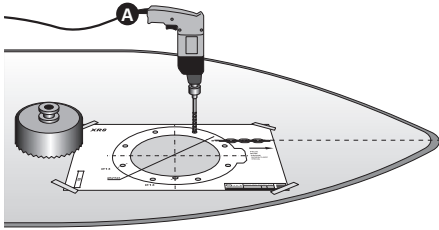
The windlass must be positioned with the gypsy aligned with the bow roller.

Ensure that the upper and lower surfaces of the deck are as parallel as possible. If this is not the case, compensate the difference appropriately (a lack of parallelism could result in a loss of motor power). The deck thickness must be included among the figures listed in the table. In cases of other thicknesses it is necessary to consult a Quick® retailer. There must be no obstacles under deck to the passage of chain; lack of depth of the peak could cause jamming.

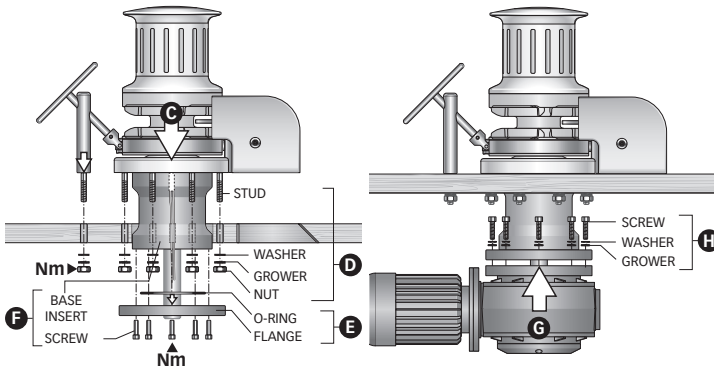


## 4.1 Fitting procedure

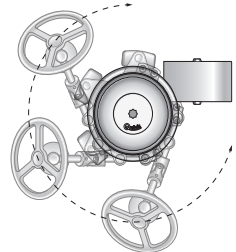
- A)** When the ideal position has been established, drill four holes using the drilling template provided.  
**B)** Remove excess material from the chain passage, refine and flatten with a specialized product (marine paint, gel coat or two pack epoxy) to assure free passage for both chain.



- C)** Place the upper section of the windlass. **D)** Fasten it by screwing the nuts on the fixing stud bolts. **E)** Fit the O-ring in the flange. **F)** Fasten the flange to the base insert using the 6 screws. **G)** Fit the motorgearbox to the windlass shaft. **H)** Tighten with the set of screws.



The whole XR series is equipped with the gypsy band brake with mobile fixing block allowing to steer the hand wheel in several possible positions..



- Tighten screws and nuts following a cross pattern, referring to the tightening values provided in the table (page 4). Apply thread lock on the screws supplied. Periodically check the proper fixing of the screws.

**ELECTRIC MOTOR** Connect the supply cables from the windlass to the mains (AC).

**HYDRAULIC MOTOR** Connect the hoses deriving from the selector valve to the flanges of the hydraulic motor (see connection diagram on page 13).

**WARNING:** before wiring up, be sure the electrical cables are not live.

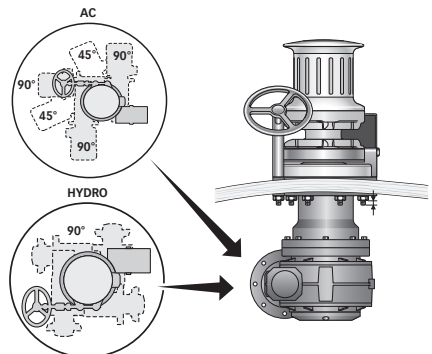
### POSITION OF GEARMOTOR & HYDRAULIC MOTOR

#### ELETTRICO

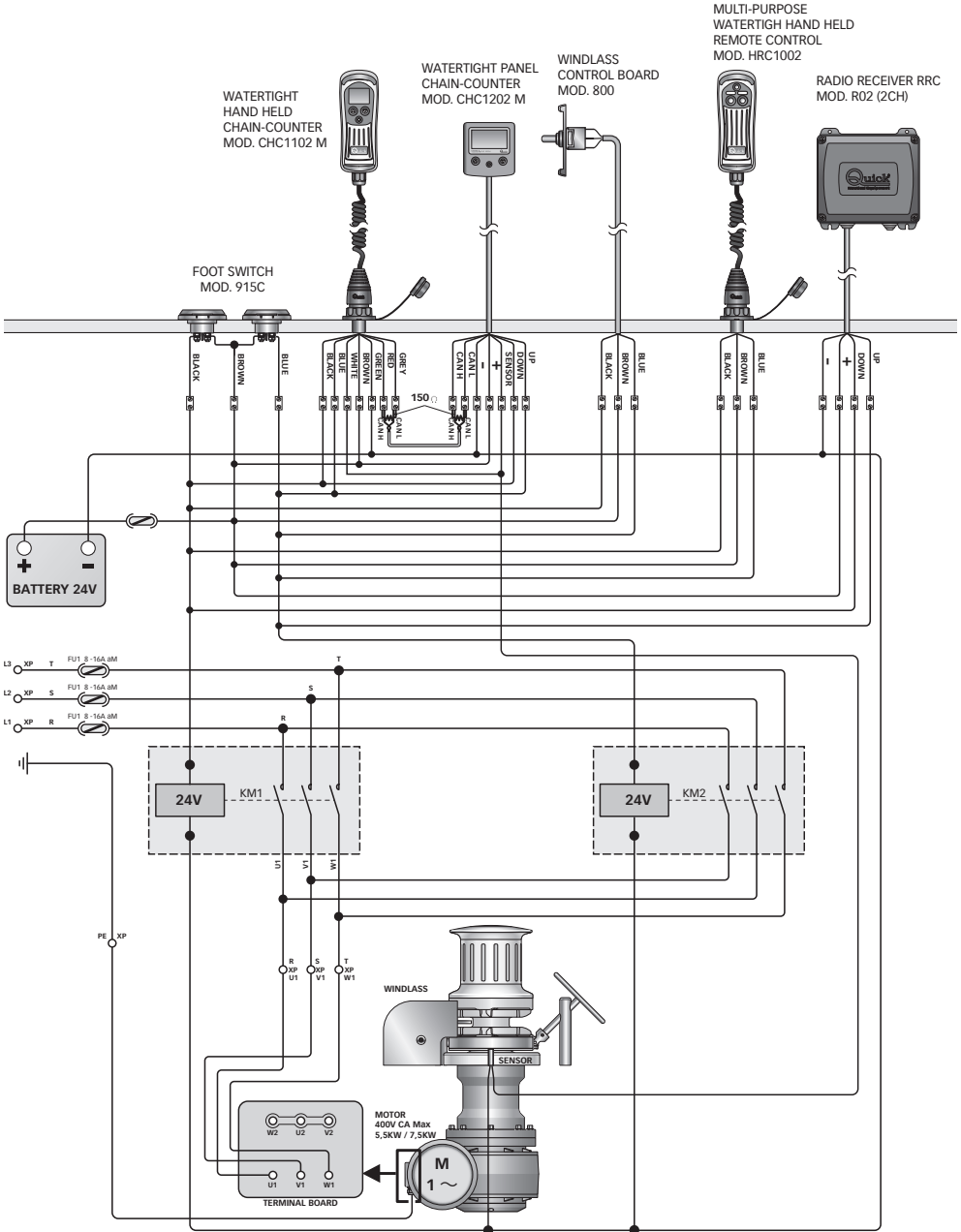
Depending on the type of gearmotor, rotation is possible every 45° or 90°.

#### HYDRAULIC

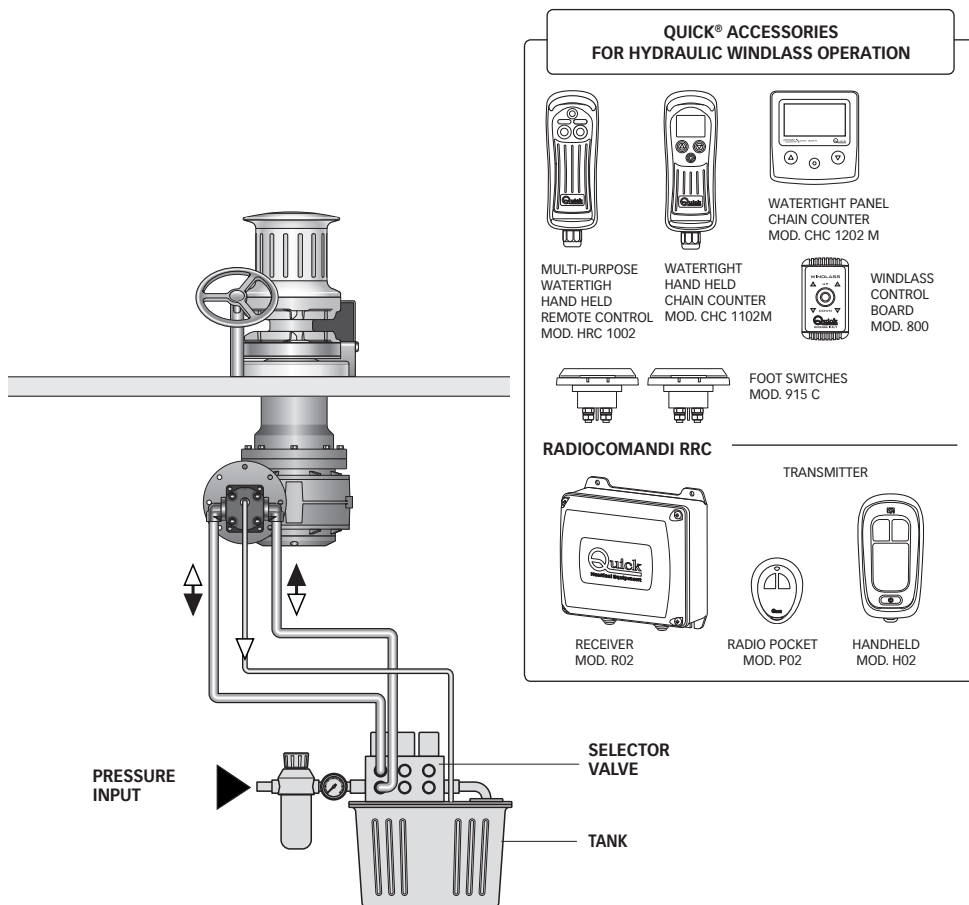
Depending on the type of motor, rotation is possible every 90°



**5.0 THREE - PHASE - Basic System XR8 5500/7500W 400V AC**



5.0 Basic System XR8 HYDRAULIC





## 6.0 warning



Stay clear of the chains, ropes and gypsy.

Do not power the windlass from places where it can't be seen operating..



Make sure the electric motor is off when windlass is used manually (even when using the handle to lift the drum). In fact people with windlass remote controls (hand-held remote control or radio-controlled systems) might accidentally operate it.



Secure the rope with a device before starting the navigation.

DO NOT operate the windlass by using the electrical power when the handle is inserted in the drum or into the gypsy cover.



Quick® suggests the use of a protection of suitable power according to the motor chosen, in order to protect it from any overheating or short circuits.



The circuit breaker can be used to cut off power to the windlass control circuit and so avoid accidental activation.

## 6.1 Usage

### POWER TRANSMISSION

The main axis is linked to the reduction unit and the drum. The gypsy is pulled by the drum via front couplings found on the gypsy. When the drum (9) is up (Fig. A) and the bush (3) is fully unscrewed, the gypsy (14) is free.

When the drum (9) is down (Fig. B) and the bush (3) is fully screwed, the gypsy (14) is linked to the axis by means of the drum and the anchor can be weighed.

### GYPSY CONNECTION

1) Turn and screw bush (3) clockwise by means of lever (1); the drum (9) goes down and so the gypsy (14) is coupled.

**Make sure that the references (im. Rif.A1) on the drum and the gypsy are aligned.**

⊕ The bush should not be too tight; in this way it will let the drum turn on the gypsy and engage the front couplings by means of the springs (8).

2) Turn and unscrew the bush by a ¼ of a turn anti-clockwise, using lever (1).

3) Remove the lever.

4) Start the motor. The springs (8) in the bush will cause the front couplings between the drum and the gypsy to engage.

5) A thorough visual inspection will confirm whether the coupling is successful or not (Fig. B). Turn and screw the bush clockwise.

6) Remove the lever.

7) Slacken the belt brake (25) should you need to use the windlass.

### ANCHOR WEIGHING USING MOTOR

1) Make sure that the drum is coupled to the gypsy (Fig. B).

2) Operate the Quick® controls to weigh or drop the anchor.

FIG. A

⊕ Do not strain the limit switch.

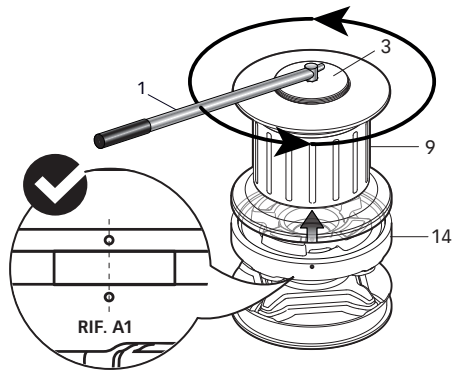
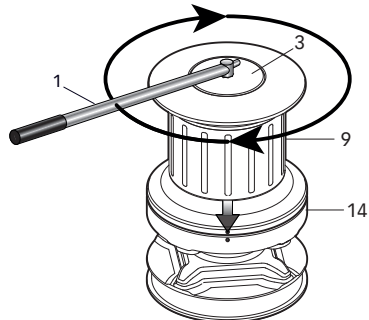


FIG. B



### FREE FALL

- 1) Make sure that the Quick® chain stopper is at a position that does NOT block the chain (Fig. C).
- 2) Make sure that the band brake (25) is completely tight.
- 3) Unscrew the bush counter clockwise up to the end of stroke and make sure that the drum is up, not engaged to the gypsy (Fig. A).
- 4) Operate the handwheel to loosen the band brake (25) and adjust the free fall of the anchor.

### USING THE DRUM (GYPSY LOCKED)

- 1) Make sure that the Quick® chain stopper is at a position blocking the chain (Fig. D).
- 2) Make sure that the band brake (25) is completely tight.
- 3) Unscrew the bush counter-clockwise up to the end of stroke and make sure that the drum is up, not engaged to the gypsy (Fig. A).
- 4) Operate the Quick® controls to make the drum turn to one side or the other (Fig. E). Wrap the rope around the drum anti-clockwise (3 turns at least - Fig. F). Adjust the reduction of both weighing speed and power by letting the rope slide on the drum cylinder.



**WARNING:** during take up maintain a safe distance between hands and windlass drum.

FIG. C

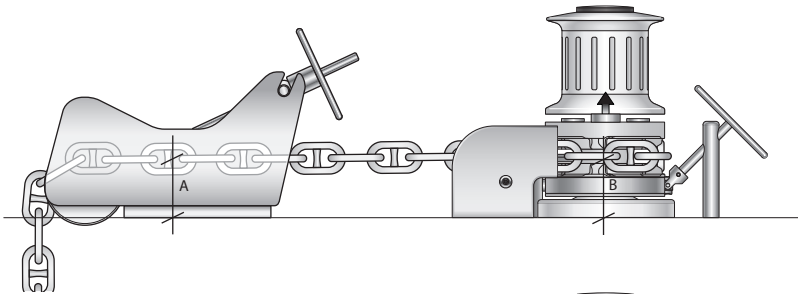


FIG. D

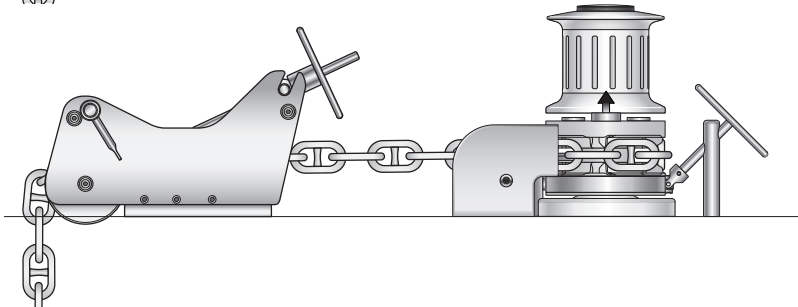


FIG. E

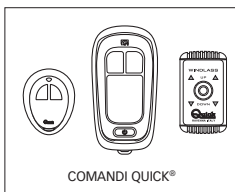
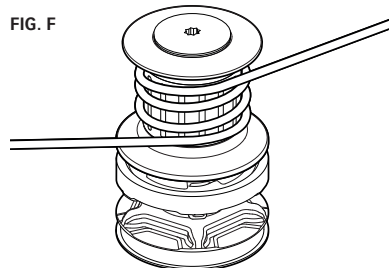


FIG. F



**WARNING:** make sure the electrical power to the motor is switched off when working manually on the windlass. Carefully remove the chain or rope from the gypsy or the rope from the drum.



Quick® windlasses are manufactured with materials resistant to marine environments. In any case, any salt deposits on the outside must be removed periodically to avoid corrosion and damage to the equipment.

- The parts where salt may have built up should be washed thoroughly with fresh water.
- Once a year, the drum and the gypsy are to be taken apart as follows:  
Clean all the parts removed to avoid corrosion, and grease the shaft thread and the gypsy (use grease suitable for marine environment).

see engineering drawings on page.24

---

## 8 - Disposal of the product

As in installation, also at the end of product lifetime, the disassembly and scrapping operations must be performed by qualified personnel.

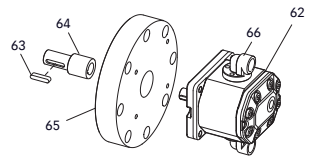
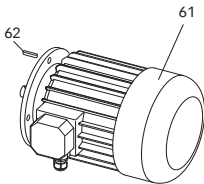
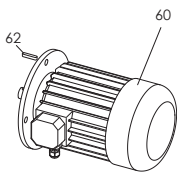
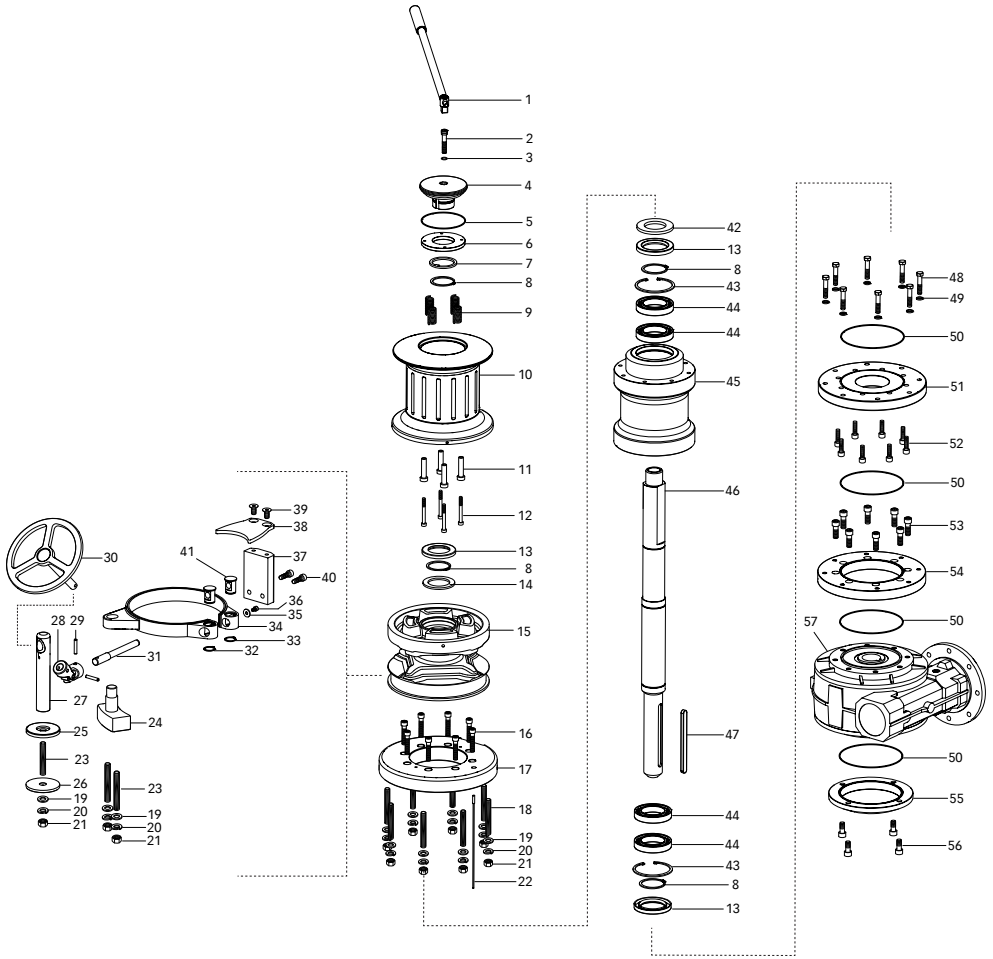
This product is made up of different types of material, some of which can be recycled while others must be disposed of. Seek information on the recycling and disposal systems envisaged by the local regulations in your area for this product category.

Some parts of the product may contain polluting or hazardous substances which, if disposed of into the environment, constitute serious environmental and health risks.



Come indicato dal simbolo a lato è vietato gettare questo prodotto nei rifiuti domestici. Eseguire la 'raccolta differenziata' per lo smaltimento secondo i regolamenti vigenti sul vostro territorio oppure riconsegnare il prodotto al venditore nel momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.

 Regolamenti locali possono prevedere pesanti sanzioni in caso di smaltimento abusivo di questo prodotto.





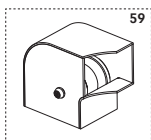
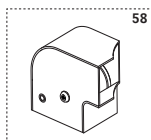
## 8.0 Spare parts

see engineering drawings on page.24

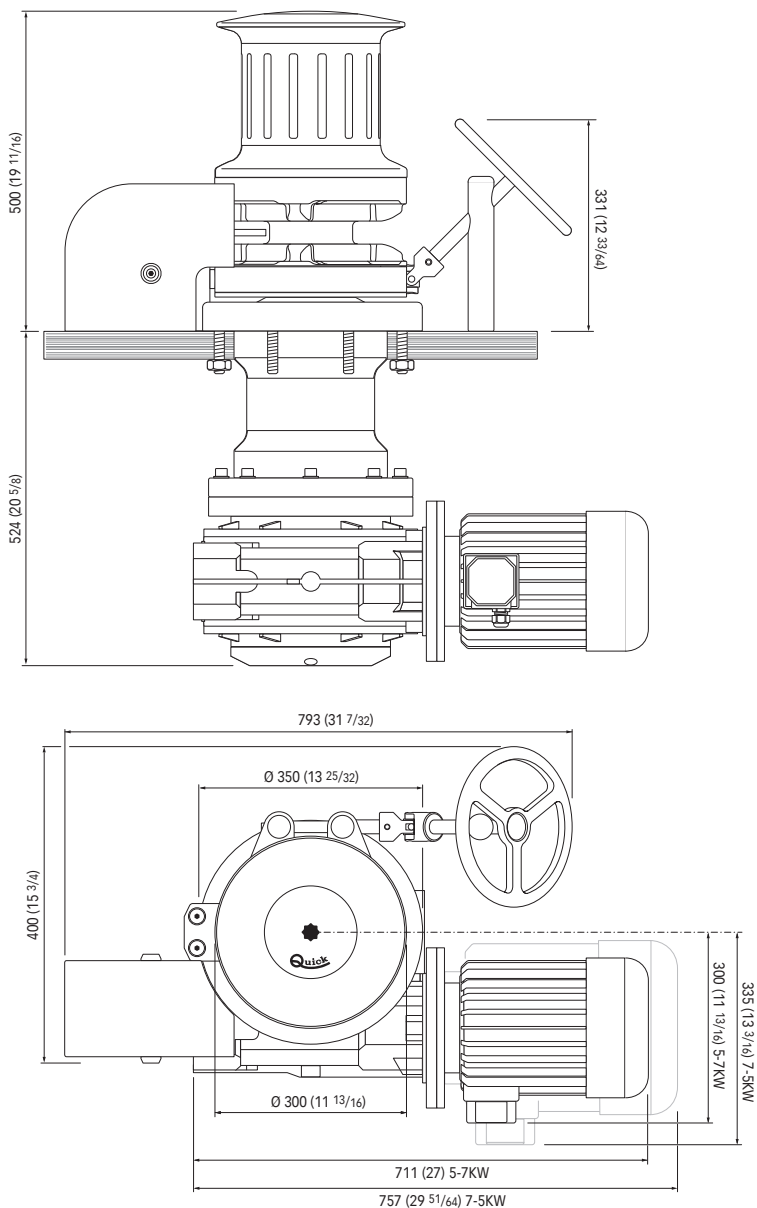
| CODE            | DESCRIPTION                      | NUM. PARTS                  |
|-----------------|----------------------------------|-----------------------------|
| FVSSBXR81600A00 | OSP GYPSY 16MM STUDLINK XR8      | 15                          |
| FVSSBXR81900A00 | OSP GYPSY 17,5/19MM STUDLINK XR8 | 15                          |
| FVSSBXR82050A00 | OSP GYPSY 20,5MM STUDLINK XR8    | 15                          |
| FVSSBXR82200A00 | OSP GYPSY 22MM STUDLINK XR8      | 15                          |
| FVSSMSEXR800A00 | OSP DRUM & BUSH WINDLASS XR8     | 4 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 |

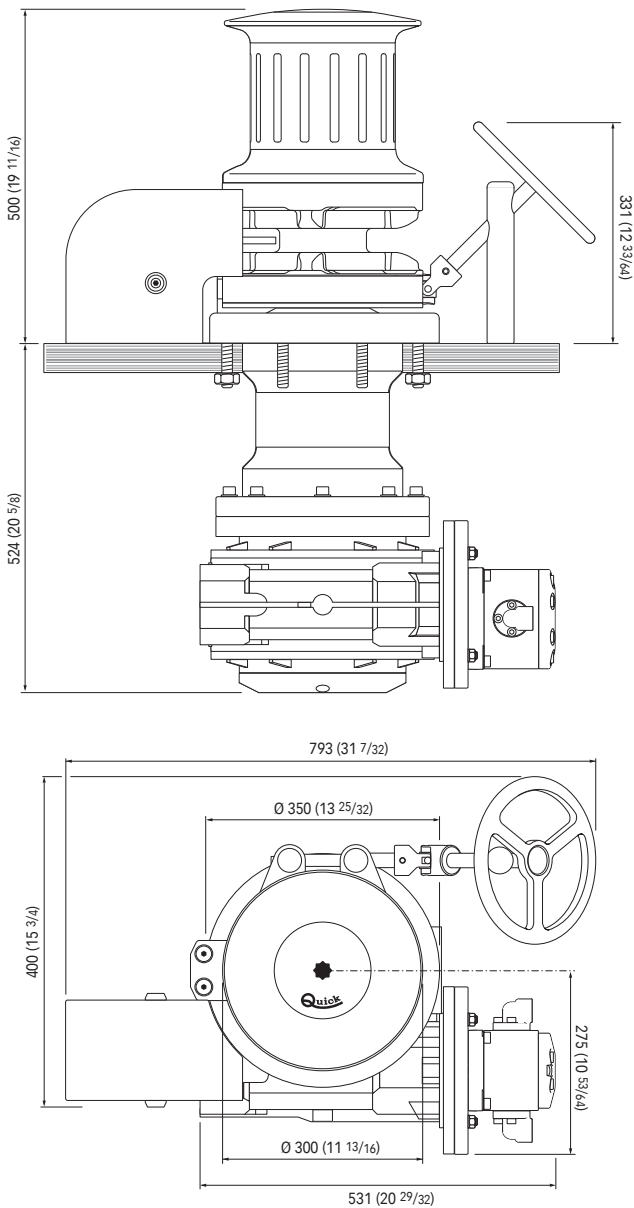
## 8.1 Spare parts - Additional accessories not included as standard

| CODE            | DESCRIPTION                     | NUM. PARTS                                 |
|-----------------|---------------------------------|--|
| FSRBXR800000A00 | REMOTE BRAKE HANDWHEEL XR8 INOX | 19 - 20 - 21 - 23 - 25 - 27 - 28 - 29 - 30 |
| FSPSXR8SX000A00 | CHAIN PIPE XR8 SX INOX COMPL    | 58   |
| FSPSXR8DX000A00 | CHAIN PIPE XR8 DX INOX COMPL    | 59   |



|     |                          |                               |                               |
|-----|--------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| N°. | DESCRIPTION              | 23 Stud                       | 46 XR8 windlass shaft series  |
| 1   | Handle                   | 24 Blocco freno fascia        | 47 Key                        |
| 2   | Screw                    | 25 Top washer                 | 48 Screw                      |
| 3   | O - Ring                 | 26 Botton washer              | 49 Grower                     |
| 4   | XR8 drum bush            | 27 Remote brake rod           | 50 O-ring                     |
| 5   | O - Ring                 | 28 Cardan Joint               | 51 Hub flange                 |
| 6   | XR8 drum disc            | 29 Spring pin                 | 52 Screw                      |
| 7   | Anti-rotation ring       | 30 Remote brake handwheel     | 53 Screw                      |
| 8   | External circlip         | 31 Brake belt shaft           | 54 Gearbox flange             |
| 9   | Spring                   | 32 External circlip           | 55 Gearbox closing flange XR8 |
| 10  | XR8 drum windlass        | 33 External circlip           | 56 Screw                      |
| 11  | Drum disc spacer         | 34 XR8 brake band series      | 57 Gearbox                    |
| 12  | Screw                    | 35 flat washer                | 58 Chain pipe DX              |
| 13  | Oil seal                 | 36 Screw                      | 59 Chain pipe SX              |
| 14  | Anti-rotation ring       | 37 chain stripper support XR8 | 60 Motor 5,5KW                |
| 15  | Gypsy                    | 38 chain stripper series XR8  | 61 Motor 7,5KW                |
| 16  | Screw                    | 39 Countersunk screw          | 62 Hydraulic motor            |
| 17  | Windlass base series XR8 | 40 Screw                      | 63 Key                        |
| 18  | Stud                     | 41 XR8 brass pin              | 64 Adapter                    |
| 19  | Washer                   | 42 Spring washer              | 65 Flange Hydraulic motor     |
| 20  | Grower                   | 43 Internal circlip           | 66 Flange 90°                 |
| 21  | Nut                      | 44 Bearing                    |                               |
| 22  | Sensor                   | 45 XR8 base insert            |                               |





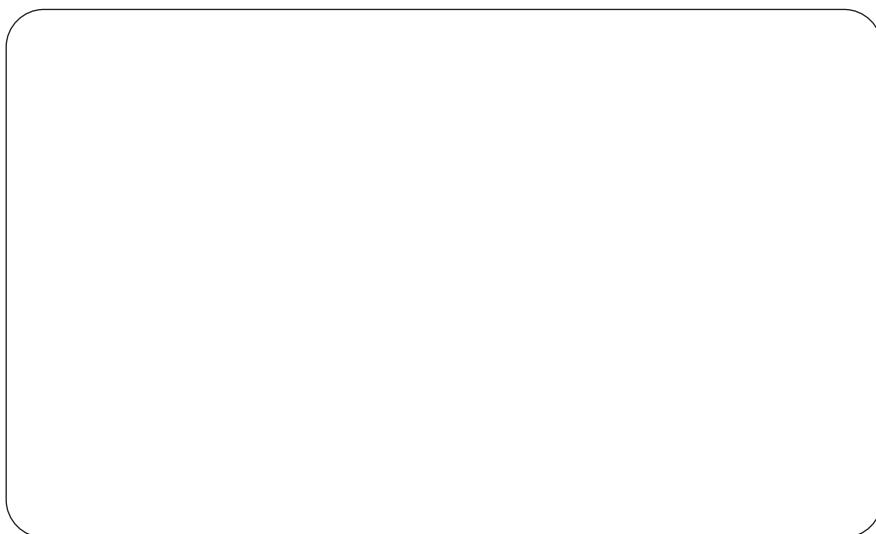
# XR8 XROY SERIES

5500AC - 7500AC - HYDRO

REV 01A

CE

MANUALE D'INSTALLAZIONE ED USO  
INSTALLATION AND USE MANUAL



Codice di serie del prodotto / Product code and serial number



QUICK® S.p.A. - Via Piangipane, 120/A - 48124 Piangipane (RAVENNA) - ITALY  
Tel. +39.0544.415061 - Fax +39.0544.415047 - [www.quickitaly.com](http://www.quickitaly.com) - [quick@quickitaly.com](mailto:quick@quickitaly.com)